

leuse—singereuse, mijaurée—*tampone*, grosse boulotte—garce, poison, femme de mauvaise vie—*torchon*, femme malpropre.

3. S'ADRESSANT AUX ENFANTS.—*Imparfait, insuspect, espiègle—licheux, enfant solliciteur—garçonnière, gergaude, petite fille s'amusant avec les garçons—crapoussin, morvailloin, poison, salopin, enfant incorrigible, malpropre.*

### XVII.—Maladies, infirmités, et termes s'y rattachant.

I. Ampouille, ampoule—*arupiaux*, oreillons—*black-eye*, œil au beurre noir—*bubule*, terme enfantin pour brûlure—*cliche*, débord, diarrhée—*confusions, convulsions*—*darte, dartre*, détour, effort de reins—*échappe, écharde—échauffaison, refroidissement—écruelles, écrouelles—effort, hernie—égrafignure, grafignure, égratignure—enflammation, inflammation—furcin, éruption cutanée—gale, escarre—gerce, gerçure—grosse gorge, goïte, goître—hâtitre, gerçure—haquette, hoquet—mâchure, meurtrissure—beau mal, mal de matrice—mordure, morsure—ordilleux, petit bouton—paralésie—pésant, cauchemar—picotte, variole—rheumatisse, roumatisse—tagne, teigne—venette, cours de ventre, diarrhée—verrure, verrue.*

*Cataplasme, cataplame, catapleume, cataplasme—cire, chassie, emplâtre—fleume, morriat, flegme—gein, cri en peine, gémissement—huile de castor, huile de ricin—matière, postume, pus, médicament, remède—moret, malpropreté—plaster, sparadrapp, traverse, trouble, souffrance, affliction—tournement, vertige—vométif—vomissage.*

Etre ébaroui, avoir un flux hémorroïdal—être sur l'autre bord, être comme ça, être de même, se dit d'une femme en état de grossesse—tomber d'un mal, avoir une attaque d'épilepsie.

*Catéreux, exténué, décharné—crochu, bancal, boiteux—enrhumatisé, rhumatisant—époitriné, poitrinaire—malheureux, victime d'accident—paralétique—poitrinaire, pomonique, toussieux, phthisique.*

### XVIII.—Querelles, voies de fait, vilenies.

*Chicane, querelle—malentente, malentendu—raccordement, réconciliation.*

*Aria, haria, embarras, tourment, tapage—carnage, fracas—contesté, chicane, querelle—dégelée, grêle de coups—échauffourée, échauffouree—gribouille, querelle—jambette, croc en jambes—*